**Court of Washington, County of**

***워싱턴주 법원, 카운티***

|  |  |
| --- | --- |
| Petitioner DOB  *청원인* *생년월일*  vs.  *vs.*    Respondent DOB  *피청원인*  *생년월일* | No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *번호*  **Denial Order**  ***거부 명령***  [ ] Domestic Violence  *가정 폭력*  [ ] Sexual Assault [ ] Harassment  *성폭행*  *[-] 괴롭힘*  [ ] Stalking [ ] Vulnerable Adult  *스토킹*  *[-] 취약 성인*  [ ] ORDMTP (denied)  *ORDMTP(거부됨)*  [ ] ORDSM (dismissed)  *ORDSM(기각됨)*  [ ] ORDYMT (motion denied)  *ORDYMT* *(신청 거부됨)*  **Clerk’s Action Required: 4, 5, 6**  ***서기의 조치가 필요함: 4, 5, 6***  **Next Hearing Date and Time:**  ***다음 번 심리 날짜 및 시간:***    *See* ***How to Attend*** *at the end of this order.*  *본 명령의 마지막 부분에서* ***참석 방법****을 확인하십시오.* |

**Denial Order**

***거부 명령***

**1.** **Request.** (*Name*) requested a:

***요청.*** *(이름)*   *요청사항:*

[ ] Temporary Order [ ] Full Order [ ] Renewal Order

*임시 명령* *[-] 정식 명령* *[-] 갱신 명령*

[ ] Modification Order [ ] Termination Order [ ] Other:

*수정 명령* *[-] 종료 명령 [-] 기타*:

**2.** **Hearing.**

***심리.***

[ ] The court **held** a hearing before issuing this *Denial Order*. These people attended:

*법원은 이 거부 명령을 발급하기 전에 심리를* ***진행했습니다****. 다음 사람들이 참석했습니다.*

[ ] Protected Person [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*보호 대상자* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Protected Person’s Lawyer [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*보호 대상자의 변호사* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Petitioner (*if not the protected person*) [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*청원인(보호 대상자와 다른 경우)* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Restrained Person [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*금지 대상자* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Restrained Person’s Lawyer [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*금지 대상자의 변호사* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Other: [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*기타:* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] **Not Held.** The court denies the request without a hearing.  
(*Complete the Findings section below*.)

***실시하지 않음.*** *법원은 심리 없이 요청을 거부했습니다.  
(아래 결정 섹션을 작성하십시오.)*

**3.** **Findings.**

***결정.***

**A.** [ ] **Non-Appearance.** [ ] Petitioner [ ] Respondent did **not** appear.

***불참.*** *[-] 청원인 [-] 피청원인이 출석하지* ***않았습니다****.*

**Temporary Order Findings**

***임시 명령 결정***

**B.** [ ] **No Basis. Do not schedule hearing.** The *Petition for Protection Order* does not list a specific incident and approximate date of behavior that would support a domestic violence, stalking, antiharassment, sexual assault, or vulnerable adult protection order as defined in RCW 7.105.100. The protected person should have **14 days to amend** their petition before dismissal.

***근거 없음. 심리 일정을 정하지 않습니다.*** *보호 명령 청원은 RCW 7.105.100에 정의된 가정폭력, 스토킹, 괴롭힘, 성폭행 또는 취약 성인 보호 명령을 뒷받침하는 구체적인 사건과 대략적인 행위 날짜를 명시하지 않습니다. 보호 대상자는 청원 기각 전* ***14일의 수정 기간****을 받습니다.*

**C.** [ ] **Notice Required. Schedule for full hearing.** The protected person has not shown that there is a sufficient basis to enter a temporary order without notice to the [ ] opposing party [ ] vulnerable adult.

***통지가 필요함. 정식 심리 일정.*** *보호 대상자는 [-] 상대 당사자 [-] 취약 성인에 대한 통지 없이 임시 명령을 등록할 충분한 근거가 있음을 증명하지 못했습니다.*

The court will grant or deny the protection order after a hearing with notice.

*법원은 통지를 하고 심리를 진행한 후 보호 명령을 승인 또는 거부할 것입니다.*

**Final Order Findings**

***최종 명령 결정***

**D.** [ ] **Request.** The Protected Person requested dismissal of petition.

***요청.*** *보호 대상자는 청원 기각을 요청했습니다.*

**E.** [ ] **Service Unsuccessful or Impossible.** All available methods of service have been attempted unsuccessfully or are not possible.

***송달이 실패했거나 불가능합니다.*** *이용 가능한 모든 송달 방법이 실패했거나 불가능합니다.*

**F.** [ ] **Insufficient Evidence.** A preponderance of the evidence does not support issuing any type of protection order that this court has authority to issue.

***증거 부족.*** *증거의 우월성이 본 법원에서 발급할 권한이 있는 어떠한 유형의 보호 명령 발급도 지지하지 못합니다.*

**G.** [ ] **Insufficient Evidence (Vulnerable Adult Contests).** Clear, cogent, and convincing evidence has not established that there is abandonment, abuse, financial exploitation, or neglect of a vulnerable adult. (*When a vulnerable adult protection order is contested by the vulnerable adult.*)

***증거 부족(취약 성인 이의 제기).*** *명확하고 설득력 있으며 확실한 증거를 통해 취약 성인의 유기, 학대, 금전적 착취 또는 방치가 증명되지 않았습니다. (취약 성인이 취약 성인 보호 명령에 이의를 제기한 경우.)*

**H.** [ ] **Evidence.** [ ] Protected Person [ ] Restrained Person supports their account of events with the following evidence (*specify*):

***증거.*** *[-] 보호 대상자 [-] 금지 대상자가 다음 증거를 통해 자신의 사건 설명을 입증합니다(명시):*

**I.** [ ] **Realignment.** (*DV or Harassment only*) The original “Protected Person” is the abuser or harasser and the original “Restrained Person” is the victim of domestic violence or unlawful harassment. The parties should be switched.

***조정.*** *(가정폭력 또는 괴롭힘만) 최초 “보호 대상자”가 학대자 또는 괴롭힘을 가한 사람이며 최초 “금지 대상자”가 가정폭력 또는 부당한 괴롭힘의 피해자입니다. 당사자들을 전환해야 합니다.*

**Renewal Findings**

***갱신 결정***

**J.** [ ] The **Restrained Person proved** by a preponderance of the evidence that there has been a substantial change in circumstances (*describe*)

***금지 대상자는*** *증거의 우월성을 통해 실질적인 상황의 변화가 있음을 증명했습니다(설명)*

and the Restrained Person will **not**:

*그리고 금지 대상자는 다음을* ***하지 않습니다.***

[ ] (*for DV orders*) resume acts of domestic violence against the Protected Person or the Protected Person’s children or household members who are minors or vulnerable adults when the protection order expires.

*(가정 폭력 명령에 대해) 보호 명령 만료 시 보호 대상자나 미성년자 또는 취약 성인에 해당하는 보호 대상자의 자녀 또는 가족을 대상으로 한 가정 폭력 행위 재개.*

[ ] (*for sexual assault orders*) engage in, or attempt to engage in, physical or nonphysical contact with the Protected Person when the order expires.

*(성폭행 명령에 대해) 명령 만료 시 보호 대상자와 신체적 접촉이나 비신체적 접촉을 하거나 접촉을 시도하기.*

[ ] (*for stalking orders*) resume acts of stalking against the Protected Person or the Protected Person’s family or household members when the order expires.

*(스토킹 명령에 대해) 명령 만료 시 보호 대상자나 보호 대상자의 가족을 대상으로 한 스토킹 행위 재개.*

[ ] (*for anti-harassment orders*) resume harassment of the Protected Person when the order expires.

*(괴롭힘 금지 명령에 대해) 명령 만료 시 보호 대상자에 대한 괴롭힘 재개.*

[ ] (*for vulnerable adult orders*) resume acts of abandonment, abuse, financial exploitation, or neglect against the vulnerable adult when the order expires.

*(취약 성인 명령에 대해) 명령 만료 시 취약 성인을 상대로 유기, 학대, 금전적 착취 또는 방치 행위 재개.*

**K.** [ ] **Late Filing.** The Protected Person did not file for renewal before the order expired.

***제출 지연.*** *보호 대상자가 명령이 만료되기 전에 갱신 신청을 제출하지 않았습니다.*

**Modify or Terminate Findings:**

***수정 또는 종료 결정:***

**L.** [ ] **Protected Person’s motion** to modify or terminate a protection order is denied because:

***보호 대상자의*** *보호 명령 수정 또는 종료 신청이 다음 이유로 거부되었습니다.*

**M.** [ ] **Restrained Person’s motion** to modify or terminate a protection order is denied because:

***금지 대상자의*** *보호 명령 수정 또는 종료 신청이 다음 이유로 거부되었습니다.*

[ ] **Repeat Filing.** The court finds that the Restrained Person has previously filed a motion to modify or terminate during the current 12-month period following entry of the order, and is not eligible for the relief requested.

***반복 제출.*** *법원은 금지 대상자가 명령 등록 후 현재 12개월 기간 동안 명령 수정 또는 종료 신청을 이전에 제출했으며 요청한 구제조치에 대한 자격이 없는 것으로 결정했습니다.*

[ ] **No Adequate Cause.** The restrained person did not establish adequate cause to modify or terminate. No hearing is necessary.

***충분한 사유 없음.*** *금지 대상자는 충분한 수정 또는 종료 사유를 입증하지 못했습니다. 심리가 필요하지 않습니다.*

[ ] **Insufficient Evidence.** A preponderance of the evidence failed to establish that there has been a substantial change in circumstances such that if the order is terminated or modified the Restrained Person will not resume, engage in or attempt to engage in acts of:

***증거 부족.*** *증거의 우월성을 통해 명령이 종료되거나 수정될 경우 금지 대상자가 다음 행위를 재개, 관여 또는 시도하지 않게 될 정도로 실질적인 상황 변화가 있음이 증명되지 못했습니다.*

[ ] domestic violence.

*가정 폭력.*

[ ] physical or nonphysical contact (for sexual assault protection orders).

*신체적 또는 비신체적 접촉(성폭행 보호 명령).*

[ ] stalking.

*스토킹.*

[ ] unlawful harassment.

*불법적인 괴롭힘*

[ ] **No Substantial Change.** Since the protection order was entered, there has not been a substantial change in circumstances (*describe*)

***실질적인 변화 없음.*** *보호 명령이 등록된 후 상황의 실질적인 변화가 없었습니다(설명)*

(C*heck all that apply*):

*(해당되는 모든 사항에 체크하십시오.):*

[ ] The Restrained Person has committed or threatened domestic violence, sexual assault, stalking, or other harmful acts against the Protected Person/s.

*금지 대상자는 보호 대상자를 상대로 가정폭력, 성폭행, 스토킹, 또는 해를 입히는 기타 행위를 저지르거나 위협했습니다.*

[ ] The Restrained Person has violated the terms of the protection order.

*금지 대상자는 보호 명령 조항을 위반했습니다.*

[ ] The Restrained Person has exhibited suicidal ideation or attempts.

*금지 대상자는 자살에 대한 생각을 드러내거나 자살 시도를 했습니다.*

[ ] The Restrained Person has been convicted of criminal activity.

*금지 대상자는 범죄 행위를 저질렀습니다.*

[ ] The Restrained Person has:

*금지 대상자는:*

* Not acknowledged responsibility for the acts of sexual assault, domestic violence, stalking, or behavior that resulted in entry of the protection order, and

*성폭행, 가정폭력, 스토킹 또는 보호 명령을 등록하도록 만든 행위에 대한 책임을 인지하지 못했습니다, 및*

* Not successfully completed perpetrator treatment or counseling.

*가해자 치료나 상담을 성공적으로 완료하지 않았습니다.*

[ ] The Restrained Person has continued to abuse drugs or alcohol (if this was a factor in the protection order).

*금지 대상자는 약물이나 알코올 남용을 계속 했습니다(이것이 보호 명령의 요소에 해당하는 경우).*

[ ] The Protected Person has not voluntarily and knowingly consented to terminating the protection order.

*보호 대상자는 보호 명령의 종료에 자발적으로 그리고 고의로 동의하지 않았습니다.*

[ ] Other:

*기타:*

[ ] **Severe Acts.** The Restrained Person proved that there has been a substantial change of circumstances; however, the court declines to terminate the protection order because the acts of domestic violence, sexual assault, stalking, unlawful harassment, and other harmful acts that resulted in the issuance of the protection order were of such severity that the order should not be terminated.

***심각한 행위.*** *금지 대상자는 상황의 실질적 변화가 있음을 증명했으나, 법원은 보호 명령을 발급하게 만든 가정폭력, 성폭행, 스토킹, 불법적인 괴롭힘, 및 피해를 주는 기타 행위가 명령을 종료해서는 안될 정도로 심각한 수준이었기 때문에 보호 명령 종료를 거부했습니다.*

**General Findings**

***일반 결정***

**N.** [ ] **Other:**

***기타:***

**4. Order**

***명령***

[ ] **Petition** **denied without a full hearing. 14 days to amend before dismissal.** The petition does not contain allegations that could support issuing any type of protection order. The person who filed the petition has 14 days to file an amended petition. If an amended petition is not filed within 14 days, the case may be dismissed.

***청원이******정식 심리 없이 거부되었습니다. 기각 전 14일의 수정 기간.*** *이 청원에는 어떤 유형의 보호 명령이든 그 명령의 발급을 뒷받침하는 혐의가 포함되지 않았습니다. 청원을 제출한 사람은 14일 내에 청원을 수정하여 제출할 수 있습니다. 수정된 청원을 14일 이내에 제출하지 않으면 소송이 기각될 수 있습니다.*

**Temporary Order**

***임시 명령***

[ ] **Temporary Order Denied. Full hearing to be held.** The request for a temporary order is denied. The court will approve or deny the protection order after a full hearing with notice. The hearing date and time is **shown on page 1**.

***임시 명령 기각됨. 정식 심리 실시 예정.*** *임시 명령 요청이 거부되었습니다. 법원은 통지를 하고 정식 심리를 진행한 후 보호 명령을 승인 또는 거부할 것입니다. 심리일과 시간은* ***1페이지에 제시되어 있습니다****.*

|  |
| --- |
| ***Warning to Restrained Person!*** Failure to appear at the hearing may result in the court granting all of the relief requested in the petition. See **How to Attend** at the end of this order.  ***금지 대상자 주의사항!*** *심리에 출석하지 않을 경우 법원은 청원에서 요청된 모든 구제조치를 승인할 수 있습니다. 본 명령의 마지막 부분에서* ***참석 방법****을 확인하십시오.* |

[ ] **Dismissed by request** without prejudice. (*check ORDSM (dismissed) above*).  
*권리를 침해하지 않고* ***요청을 기각함****(위 ORDSM 확인(기각)).*

**Final Order**

***최종 명령***

[ ] **Dismissed** without prejudice because (*check one*):

***다음 이유에 따라 권리를 침해하지 않고 기각됨****(한 항목에 체크):*

[ ] Protected Person’s asked to terminate the order or did not appear at the hearing.

*보호 대상자가 명령을 종료해줄 것을 요청했거나 심리에 참석하지 않음.*

[ ] All available methods of service have been attempted unsuccessfully or are not possible. Dismissal is over Protected Person’s objection.

*이용 가능한 모든 송달 방법이 실패했거나 불가능합니다. 보호 대상자의 이의 제기에 대해 기각됨.*

Any previously entered temporary order and any order to surrender weapons under this case number expires today, upon the signing of this order or   
at (*time*) .

*본 소송 번호에서 이전에 등록된 모든 임시 명령과 본 소송 번호의 모든 무기 포기 명령이 오늘 본 명령 서명 시 또는   
(시간)에 만료됨*

(In caption above, *check ORDSM (dismissed)*)

*(위 설명에서 ORDSM(기각됨)을 체크하십시오)*

[ ] **Denied on the merits after a hearing.** The request for a full order is denied. Any previously entered temporary order under this case number expires today, upon the signing of this order or at (*time*) .

***심리 후 사건의 시비에 따라 거부됨.*** *정식 명령 요청이 거부되었습니다. 본 소송 번호에서 이전에 등록된 모든 임시 명령이 오늘 본 명령 서명 시 또는(시간)에 만료됨*

*Check one (see RCW 7.105.362)*:

*한 항목에 체크(RCW 7.105.362 참조):*

[ ] No *Order to Surrender Weapons* was issued under this case number. The case is dismissed.

*본 소송 번호에서 무기 포기 명령이 발급되지 않았습니다. 소송이 기각되었습니다.*

[ ] The court issues an *Order Extending Order to Surrender and Prohibit Weapons* (WS 400) extending the *Order to Prohibit and Surrender Weapons* until after the deadline for filing a motion for reconsideration or revision has passed and any timely filed motion has been resolved.

*법원이 재심 또는 수정 신청 제출 기한 경과 후 기한 내에 제출된 신청이 해결될 때까지 무기 금지 및 포기 명령을 연장하는 무기 포기 및 금지 명령(WS 400) 연장 명령을 발급했습니다.*

[ ] Any previously entered *Order to Surrender Weapons* under this case number expires **today**, upon the signing of this order or at (*time*) and the case is dismissed. It would be **manifestly unjust** to allow the order to remain in effect for the reconsideration or revision period because (*check all that apply*):

*본 소송 번호에서 이전에 등록된 모든 무기 포기 명령은* ***오늘*** *본 명령 서명 시 또는(시간)에 만료되었고*   *소송이 기각되었습니다. 다음의 이유에 따라 명령이 재심 또는 수정 기간 동안 효력을 유지하도록 하는 것이* ***명백히 부당합니다****(해당하는 항목에 모두 체크):*

[ ] The *Temporary Protection Order* was entirely without merit.

*임시 보호 명령이 전적으로 가치가 없습니다.*

[ ] Petitioner was engaged in abusive use of litigation.

*청원인이 소송을 남용했습니다.*

[ ] Petitioner was exerting coercive control over the Restrained Person.

*청원인이 금지 대상자를 상대로 강압적인 통제력을 행사했습니다.*

[ ] Other reason (*explain why it would be manifestly unjust*):

*기타 사유(명백히 부당함을 설명하십시오):*

[ ] **Denied.** The deadline for filing a motion for reconsideration or revision has passed. The Protected Person has either failed to file a motion or the motion has been denied. The *Order Extending the Order to Surrender and Prohibit Weapons* (WS 400) is terminated and the case is dismissed.

***거부되었습니다.*** *재심 또는 수정 신청 기한이 경과되었습니다. 보호 대상자가 신청을 제출하지 못했거나 신청이 거부되었습니다. 무기 포기 및 금지 명령의 연장 명령(WS 400)이 종료되고 소송이 기각되었습니다.*

[ ] Petition **denied and dismissed without a full hearing**.

*청원이* ***정식 심리 없이 거부 및 기각되었습니다****.*

[ ] No amended petition was filed within 14 days after denial.

*거부 후 14일 이내에 수정 청원이 제출되지 않았습니다.*

[ ] Amended petition filed but still insufficient to set for full hearing.

*수정 청원이 제출되었으나 정식 심리를 진행하기에 충분하지 않습니다.*

[ ] **Realignment** (*for domestic violence and harassment cases only*). The parties are switched so that the original Protected Person is now restrained and the original Restrained Person is now protected.

***조정****(가정폭력 및 괴롭힘 소송만). 당사자들을 전환하여 최초 보호 대상자는 금지 대상자가 되며 최초 금지 대상자는 보호 대상자가 됩니다.*

[ ] The court will issue a **new *Temporary Protection Order*** so that:

*법원은* ***새 임시 보호 명령****을 내려 다음을 하도록 합니다.*

The Protected Person is:

*보호 대상자는:*

The Restrained Person is:

*금지 대상자는:*

|  |
| --- |
| ***Important!*** The new Protected Person must file a ***Petition for Protection Order***, form PO 001, if they want protection to last beyond the temporary order.  ***주요사항!*** *새 보호 대상자는 임시 명령 기간 이후로 보호를 연장하고자 할 경우* ***보호 명령 청원****, 양식 PO 001을 제출해야 합니다.* |

**Modification, Termination, or Renewal** *(check ORDYMT (motion denied) in caption)*

***수정, 종료 또는 갱신****(캡션의 ORDYMT 확인(신청 거부됨))*

[ ] The request to **modify, terminate, or renew** the order dated is denied.

*다음 일자의 명령에 대한* ***수정, 종료, 또는 갱신*** *요청이*   *거부되었습니다.*

**Weapons**

***무기***

[ ] The request for an ***Order to Surrender and Prohibit Weapons*** is denied.

***무기 포기 및 금지 명령*** *요청이 거부되었습니다.*

[ ] If any **firearms or dangerous weapons have been surrendered** under this cause number, they shall be released to the restrained person, absent some other legal reason that may exist prohibiting the restrained person from possessing them.

*이 사유 번호에 따라* ***화기 또는 위험 무기를 양도한 경우****, 금지 대상자의 화기 소유를 금지하는 다른 법적 사유가 없다면 금지 대상자에게 화기를 돌려줘야 합니다.*

**Other**

***기타***

[ ] The request before the court is denied, provided that **it may be renewed after notice** has been provided to the [ ] vulnerable adult [ ] opposing party according to the Civil Rules.

*법원에 대한 요청이 거부됩니다. 단, 민사 규칙에 따라 [-] 취약 성인 [-] 상대 당사자에게* ***통지한 후 갱신을 할 수 있습니다****.*

[ ] Other order:

*다른 명령:*

5. Service on the Restrained Person *(only required if a future hearing is scheduled):*

*금지 대상자에 대한 송달(향후 심리가 예정된 경우에만 필요함):*

[ ] **Not Required.**

***필요하지 않음.***

[ ] The petition was denied or dismissed and service is not required.

*청원이 거부 또는 기각되었으며 송달이 필요하지 않습니다.*

[ ] The restrained person appeared at the hearing, in person or remotely, and received notice of the order. No further service is required. See section **2** above for appearances. (*May apply even if the restrained person left before a final ruling is issued or signed.*)

*금지 대상자가 심리에 직접 또는 원격으로 출석했고 명령 통지서를 수령했습니다. 추가 송달이 필요하지 않습니다. 출석에 대해서는 위 섹션* ***2****을 참조하십시오. (금지 대상자가 최종 판결 발행 또는 서명 전에 자리를 떠난 경우에도 적용될 수 있습니다.)*

[ ] **Required.** The restrained person must be served with a copy of this order.

***필요함.*** *금지 대상자에게 반드시 본 명령 사본을 송달해야 합니다.*

[ ] The **law enforcement agency** where the restrained person lives or can be served shall serve the restrained person with a copy of this order and shall promptly complete and return proof of service to this court.

*금지 명령 대상자가 살고 있거나 송달을 받을 수 있는 지역의* ***법률 집행 기관****은 금지 명령 대상자에게 본 명령 사본을 송달하고 즉시 송달 증명을 작성하여 본 법원에 제출해야 합니다.*

Law enforcement agency: (*county or city*) (*check only one*): [ ] Sheriff’s Office[ ] Police Department

*법률 집행 기관:(카운티 또는 시)*   *(한 가지 항목만 체크): [-] 보안관실 [-] 경찰서*

[ ] The **protected person** (or person filing on their behalf) shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court. (*This is not an option if this order requires: weapon surrender, vacating a shared residence, transfer of child custody, or if the restrained person is incarcerated. In these circumstances, law enforcement must serve, unless the court allows alternative service.)*

***보호 대상자*** *또는 그를 대신하여 제출하는 사람은 송달 계획을 개인적으로 마련하고 송달 증명을 본 법원에 제출해야 합니다. (이 명령에서 다음을 요구할 경우 이것을 선택할 수 없습니다. 무기 포기, 공유 주거지에서 퇴거, 아동 양육권 이전 또는 금지 대상자가 수감된 경우. 이러한 경우 법원에서 대체 송달을 허용하지 않는 한 법률 집행 기관이 송달해야 합니다.)*

**Clerk’s Action.** The court clerk shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above. The court clerk shall also provide a copy of the service packet to the protected person.

***서기의 조치.*** *법원 서기는 본 명령 사본을 다음 번 법원 개정일 당일이나 이전에 위에 체크된 기관 및/또는 당사자에게 전달해야 합니다. 법원 서기는 또한 송달 패킷의 사본을 보호 대상자에게 제공해야 합니다.*

[ ] **Alternative Service Allowed.** The court authorizes alternative service by separate order (*specify*):

***대체 송달 허용됨.*** *법원은 별도 명령으로 대체 송달을 승인합니다(명시):*

6. [ ] Service on Others *(only required if a future hearing is scheduled):*

*다른 사람에 대한 송달(향후 심리가 예정된 경우에만 필요함):*

Service on the [ ] vulnerable adult [ ] adult’s guardian/conservator [ ] restrained person’s parent/s or legal guardian/s (*name/s*) is:

*[-] 취약 성인 [-] 성인의 보호자/관리자 [-] 금지 대상자의 부모 또는 법적 보호자(이름)에 대한 송달은*   *다음에 해당합니다.*

[ ] **Not required.** They appeared at the hearing where this order was issued and received a copy.

***필요하지 않음.*** *이 사람들은 이 명령이 발행된 심리에 출석하여 사본을 수령했습니다.*

[ ] **Required.**

***필요함.***

[ ] The **law enforcement agency** where the person to be served lives or can be served shall serve a copy of this order and shall promptly complete and return proof of service to this court.

*송달 대상자가 살고 있거나 송달을 받을 수 있는 지역의* ***법률 집행 기관****은 본 명령 사본을 송달하고 즉시 송달 증명을 작성하여 본 법원에 제출해야 합니다.*

Law enforcement agency: (*county or city*) (*check only one*): [ ] Sheriff’s Office or[ ] Police Department

*법률 집행 기관:(카운티 또는 시)*  *(한 가지 항목만 체크): [-] 보안관실 또는 [-] 경찰서*

[ ] The **protected person** or person filing on their behalf shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court.

***보호 대상자*** *또는 그를 대신하여 제출하는 사람은 송달 계획을 개인적으로 마련하고 송달 증명을 본 법원에 제출해야 합니다.*

**Clerk’s Action.** The court clerk shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above.

***서기의 조치.*** *법원 서기는 본 명령 사본을 다음 번 법원 개정일 당일이나 이전에 위에 체크된 기관 및/또는 당사자에게 전달해야 합니다.*

**7.** **Next Court Hearing**

***다음 번 법원 심리***

[ ] No further court hearings are scheduled in this case.

*이 소송에서 추가로 법원 심리가 예정되지 않았습니다.*

[ ] The next court hearing is or will be scheduled by a separate order.

*별도 명령을 통해 다음 번 법원 심리가 예정되었거나 예정될 것입니다.*

[ ] The next court hearing is scheduled for the date at time listed on page **1.**

*다음 번 법원 심리가* ***1****페이지에 명시된 시간에 열릴 예정입니다.*

|  |
| --- |
| **How to attend the next court hearing**  ***다음 번 법원 심리 참석 방법*** |

The hearing scheduled on page **1** will be held:

***1****페이지에 적힌 일정대로 심리를 진행합니다.*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Icon  Description automatically generated | **In person**  ***직접***  Judge/Commissioner: Courtroom:  *판사/위원:*  *법정:*  Address:  *주소:* | | | |
| A picture containing text, monitor  Description automatically generated | **Online** (*audio and video*) App:  ***온라인****(음성 및 영상)* *앱:*  [ ] Log-in:  *로그인:*  [ ] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate online (audio and video). To make this request, contact:  *귀하는 온라인(음성 및 영상) 심리 참석 전 최소 3법원 업무일까지 법원으로부터 허가를 받아야 합니다. 본 요청을 위한 연락 방법:* | | | |
| Shape  Description automatically generated with low confidence | **By Phone** (*audio only*) [ ] Call-in number:  ***전화****(음성만)* *[-] 전화번호*  [ ] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate by phone only (without video). To make this request, contact:  *귀하는 전화로만(영상 없이) 심리 참석 전 최소 3법원 업무일까지 법원으로부터 허가를 받아야 합니다. 본 요청을 위한 연락 방법:* | | | |
| *Icon  Description automatically generated* | **If you have trouble connecting online or by phone** (instructions, who to contact)  ***온라인 또는 전화 연결에 문제가 있는 경우****(연락할 사람 안내)* | | | |
|  | | **Ask for an interpreter, if needed.** Contact:  ***필요할 경우 통역을 요청하십시오.*** *연락처:* | Shape  Description automatically generated with low confidence | **Ask for disability accommodation, if needed.** Contact:  ***필요할 경우 장애인 편의 제공을 요청하십시오.*** *연락처:* | |
| Ask for an interpreter or accommodation as soon as you can. Do not wait until the hearing!  *가능한 일찍 통역 또는 편의 제공을 요청하십시오. 심리일까지 기다리지 마십시오!* | | | | |

**Ordered**.

***명령받음****.*

Dated: at a.m./p.m.

*날짜:*   *시기*   *오전/오후* **Judge/Court Commissioner**

***판사/법원 위원***

Print Judge/Court Commissioner Name

*판사/법원 위원 이름 정자체 기입*

I received a copy of this Order or attended the hearing remotely and have actual notice of this order. It was explained to me on the record:

*본인은 이 명령 사본을 받았거나 원격으로 심리에 참석했으며 실제 본 명령 통지를 받았습니다. 본인은 기록에 대한 설명을 받았습니다.*

Signature of Respondent Print Name Date

*피청원인 서명* *이름(정자체로 기입)* *날짜*

Signature of Respondent’s Lawyer WSBA No. Print Name Date

*피청원인 변호사 서명 WSBA 번호* *이름(정자체로 기입)* *날짜*

Signature of Petitioner Print Name Date

*청원인 서명* *이름(정자체로 기입)* *날짜*

Signature of Petitioner/Lawyer WSBA No. Print Name Date

*청원인/변호사 서명* *WSBA 번호* *이름(정자체로 기입)* *날짜*